

Министерство науки и высшего образования и Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Факультет русской филологии и национальной культуры



СЛОВО. СЛОВЕСНОСТЬ. СЛОВЕСНИК

Материалы международной научно-практической конференции
преподавателей и студентов, посвященной
Году педагога и наставника и
Году русского языка как языка межнационального общения СНГ

20 апреля 2023 г.
Выпуск IX

Рязань 2023

УДК 482
ББК 81.411.2
С48

Печатается по решению Учёного совета
факультета русской филологии и национальной культуры
РГУ имени С.А. Есенина

Рецензенты:

О. Е. Воронова, д-р филол. наук, профессор
(Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина)
И.Г. Родионова, д-р филол. наук, доцент
(Пензенский государственный университет)

Слово. Словесность. Словесник: материалы международной науч.-практ. конф. преподавателей и студентов, 20 апреля 2023 года / отв. ред. Ю.А. Южакова; Ряз. гос. ун-т имени С.А. Есенина. – Рязань: ИП Коняхин А.В. (Book Jet), 2023. – Вып. 9. – 446 с.

ISBN 978-5-907568-76-1

В сборнике представлены материалы докладов ежегодной научно-практической конференции «Слово. Словесность. Словесник». В статьях рассматриваются вопросы поэтики и рецепции на материале фольклорных и литературных текстов Древней Руси и XVIII века, современные подходы к изучению русской литературной классики, литературные и философско-эстетические диалоги русской и зарубежной литератур, язык и стиль художественного текста, актуальные проблемы теории и истории современного русского языка, проблемы речевой культуры общества, актуальные проблемы преподавания русского языка и литературы в школе, вопросы теории и истории журналистики, культурные доминанты и культурные коды народов России. В сборник включены доклады представителей научного сообщества из Великобритании, Китая, Армении, Грузии и Узбекистана, а также преподавателей, аспирантов, студентов из более чем 20 высших учебных заведений России.

Материалы конференции дают представление о современном состоянии исследований в сфере рассматриваемых проблем и предназначены для научных работников, преподавателей вуза, учителей, аспирантов, студентов.

Редакционная коллегия:

Ю.А. Южакова, д-р филол. наук, проф. (отв. ред.)
А.А. Решетова, д-р филол. наук, проф.
Т.В. Федосеева, д-р филол. наук, проф.
М.В. Сомова, канд. филол. наук, доц.
Н.В. Лаврентьева, канд. филол. наук, доц.
Н.Г. Меркулова, канд. культурологии, доц.

ISBN 978-5-907568-76-1

© Ряз. гос. ун-т имени С.А. Есенина, 2023
© Авторы, 2023
© Коняхин А.В., (Book jet), оформление, 2023

СОДЕРЖАНИЕ

Проблемы поэтики и рецепции на материале фольклорных и литературных текстов (от Древней Руси до современности)

Решетова А.А. Проблема рецепции в экзотических описаниях нарративных источников Древней Руси («море песчаное» и «река каменная»)	8
Корнева Е. А., Дорофеева Л. Г. Мотив учительства в житии Иоанна Лествичника (на материале Киприановского списка)	11
Ремезов А.В. Церковно-книжное и устно-литературное изображение Федора Тирона в русской агиографической традиции	14
Харитоновна А.В. Тип смиренной героини в «Повести о Петре и Февронии» Ермолая-Еразма и «Капитанской дочке» А.С. Пушкина	18
Будорагина Е.В. Формирование концепции детства в русской классицистической литературе	21
Рязанов Д. Е. Мотивы евангельской притчи о блудном сыне в романе Ф.М. Достоевского «Подросток»	26
Тангаева Н.И. Демонология народная и христианская в рок-поэзии Андрея Князева (группа «КняZz»)	30
Гагина А.И. О рецепции русской былины в современном кинематографе («Алёша Попович и Тугарин Змей»)	35

Современные подходы к изучению русской литературы

Федосеева Т.В., Тимофеев Н.К. К вопросу о нарративе в стихотворных лирических жанрах	40
Грачева И.В. Художественная деталь в романе Л.Н. Толстого «Анна Каренина» в культурно-бытовом контексте эпохи	46
Лукашова В.Э. К типологии пейзажа в прозе русских писателей XVIII–XX веков	50
Скуратова Т.И. О понятии «художественный образ» в литературоведении	53
Гарипова Г.Р. Уровни «готических состояний» в готической повести Евгения Боратынского «Перстень»	55
Осанова О.А. Функционирование библейского текста в лирических стихотворениях сборника Я.П. Полонского «Вечерний звон»	61
Абдурауфова К.Т. кизи Репрезентация пространства в очерках книги А.П. Чехова «Из Сибири»	65
Шаврова А.А. «Смех сквозь слёзы»: о природе фарсовых сцен в водевилях и комедиях А.П. Чехова	70
Потнякова А.Ю. Формирование «новой драмы» в отечественных пьесах конца XIX – начала XX веков	75
Иванова В.С. Ранняя поэзия О.Э. Мандельштама в свете литературоведческой танатологии	78
Шапкина Е.М. Одоративные образы в прозе А.И. Куприна 1900–1910-х годов	78
Гу Ли Концепция экологической цивилизации в творчестве Николая Байкова	85
Акимова А.П. Специфика интерпретации женской темы в повести В.А. Закруткина «Матерь человеческая»	89

Литературные и философско-эстетические диалоги русской и зарубежной литератур

Пахомова И.В. Образ «роковой женщины» Лу Андреас-Саломе и её философские взгляды	93
Царева Е.В. Экфрастический дискурс в книге Дж. Барнса «Портрет мужчины в красном»	96

Аношина М.С. Художественные средства создания образа Д. Шостаковича в романе Дж. Барнса «Шум времени»	100
Архипова А.А. Интертекстуальные связи в романе Т. Толстой «Кысь»	105
Ерохина Ю.Е. Общие тенденции развития французской литературной сказки (Ш. Перро, Э. Лабулэ, Ж. Санд и др.)	108
Семякина А.В. Роль художественной детали в рассказах из сборника Н. Абгарян «Дальше жить»	112
Фокина Д.Д., Анисимова О.В. Особенности раскрытия образа короля Артура в романе «Властелин колец» Дж.Р.Р. Толкина	115
Хорькова А.А. Рецепция творчества Т.С. Элиота в поэзии И.А. Бродского	121
Шемякина А.А. Образ главного героя в романе Г. Служителя «Дни Савелия»	125
Шиганкова А.Д. Миф как средство реализации феминистического дискурса в романах «Пенелопиада» М. Этвуд, «Девушка встречает парня» А. Смит и «Рагнарёк» А.С. Байетт	128
Якимова Г.А. Современные женские архетипы на примере персонажей романа М. Степновой «Женщины Лазаря»	133

Русская литература XX века: документальное и художественное

Сафронов А.В. А.И. Солженицын и "Красный Пинкертон" 1920-х годов	136
Калинин И.В. А.И. Солженицын и рязанские писатели 1960-х годов: Э. Сафонов	139
Кивва А.А. Литературные портреты рязанцев в мемуарах А.И. Солженицына «Бодался телёнок с дубом»	143
Косорукова В.О. Синтез документального и художественного в рассказе А.И. Солженицына «Для пользы дела»	146
Лавринюк А.Р. Символические образы и мотивы в повести «Раковый корпус»	150
Левина Д.С. Особенности портретных характеристик в повести А.И. Солженицына «Раковый корпус»	153
Мелёшкина О.О. Акмеизм в "африканских" стихах Н.С. Гумилёва	155
Прошлякова М.Р. Драматургия А.И. Солженицына на сценах российских театров	159
Семякина А.В. Своеобразие языка и стиля очерков В.М. Пескова (на материале очерка «Погонщик весны»)	163

Лингвостилистические и лингвокультурологические аспекты изучения текста

Догушева Е.А. Вариантные формы родительного падежа множественного числа имен существительных в памятниках рязанской деловой письменности XVIII века	167
Макарова А.С. Нарушение литературных норм в интернет-коммуникации	170
Оганян М.Н. Грузинское звучание в русской поэзии Маяковского	174
Редькина Н.С. Лексико-семантические особенности колоронимо в сказках А.С. Пушкина	177
Сергачева А.А. Реализация лингвокультурологического подхода при изучении темы «Займствованная лексика»: пути и решения	180
Солдатов А.С. Особенности сложноподчиненных предложений в современном рэп-тексте (на примере творчества Rurokinesis'a)	182
Сомова М.В. Средства создания словесного портрета героя в миниатюрах В.С. Пикуля	185
Тебенихин А.В. Игровой аспект изучения темы «Наречие» в 7 классе	189
Утробина М.А. Англоязычные заимствования в речи современной молодежи	193
Чадина Е.В. Использование народных топонимов для пробуждения интереса к краеведению у младших школьников на примере г. Ряжска	197

Актуальные проблемы теории и истории современного русского языка

Алексеев К.В. К вопросу о понятии «лингвистическая (языковая) безопасность» (правовой аспект)	200
Лаврентьев В.А. К вопросу о структурной схеме простого предложения	202
Баранова Д.О. Актуальность изучения этимологии фразеологических оборотов для студентов медицинского вуза	205
Гладышев А.Г. Семантика статичности в предложениях с qualificativом	208
Дозорова Д.В. Типы и функции метафор в прозе В. Пелевина	211
Зительникова А.В. Особенности использования односоставных предложений в лирике С.А. Есенина	216
Каримова А.А. Эмотивная лексика в аспекте школьного изучения	219
Ковешникова А.В. Индивидуально-авторская трансформация фразеологических единиц в языке художественной прозы В. Пелевина	222
Корчагина Е.В. Изучение русских личных имен в курсе РКИ	226
Кошелева Е.Г. Тенденции к аналитизму в формах выражения грамматического значения сказуемого в современном русском языке	229
Михалина А.В. Графо-орфографические средства в образовании новых слов (на материале современных СМИ)	232
Мелёшкина О.О. Лексика семейных обрядов в говоре с. Сасыкино Шиловского района Рязанской области	236
Осипова Е.П. Рязанские мифологемы: голбешник	239
Русских А.Г. Стилистические функции старославянизмов в романе Е.Г. Водолазкина «Лавр»	242
Рыкова А.И. Неопределенно-личные предложения в «Словах, которые нам не говорили родители» Вячеслава Праха	245
Фетисова В.К. Модальная семантика и средства ее выражения в лирике С. А. Есенина	248
Чиликина И.А. Современные тенденции в речевой коммуникации	251
Южакова Ю.А. Семантика выделительности и её реализация в структуре псевдосложных предложений	254

Актуальные проблемы преподавания русского языка и литературы в школе

Скрябина О.А. О значении методического наследия учёных	257
Лазарев Ю.В. Уроженцы рязанской земли в дискуссии о преподавании русского языка и словесности во второй половине XIX века	259
Алеева О. А., Лисняк Е. Д. Возможности русского национального корпуса для формирования исследовательских навыков учащихся	261
Анохина Е.К. Функция кратких прилагательных в поэтических текстах	266
Арешкина Я.А. Языковая образность в поэзии В.В. Маяковского	271
Виловатых Е.Н. Онлайн-олимпиада по зарубежной литературе как эффективная форма профориентационной работы (на материале мероприятия ФГБОУ ВО «ВятГУ»)	274
Горбунова Л.А. Категория одушевленности / неодушевленности в языковой игре (на материале поэтического текста)	277
Журавлева В.В. Методические основы изучения темы «Имя прилагательное как часть речи»	282
Зеленова Н.А. Методический аспект изучения темы «Союз» на синтаксической основе в средней школе	286
Озерова Н.В. Речевая коммуникация современного школьника и пути её формирования .	291
Пронина А.А. Проведение уроков развития речи на основе культуроведческого подхода	295

Саликова Н.С. Степень сформированности знаний и умений школьников по теме «Осложнение простого предложения»	300
Сироткина А.А. Современные подходы к изучению повести А.С. Пушкина «Пиковая дама»	303

Аксиология обучения русскому языку и речевое развитие личности

Архипова Е.В. Оценочная компетенция учителя русского языка как фактор его профессионального становления	307
Блудова И.В. Формирование читательской грамотности при обучении русскому языку как иностранному	310
Воронкова А.В. Характеристика человека в семантике фразеологизмов как средство речевого развития учащихся	313
Герасимова Ю.К. Градуальная система упражнений при изучении лексики нравственной тематики на материале произведений Б. Васильева	317
Капаева Е.А. Фразеологизмы со значением «дом» как средство речевого и личностного развития	320
Максимова Е.И. Аксиологический подход к изучению фразеологизмов в школе	324
Прошлякова М.Р. Семантизация лексики как средство подготовки студентов-филологов к педагогической практике	327
Софронова Н.В. Методические особенности формирования профессиональной коммуникативной компетентности на основе текстов с аксиологической модальностью ...	331
Сучков Э.Н. Аксиология обучения синтаксису на уроках русского языка	333

Теория и история журналистики

Астапов С.Е. Аналитическая «околожурналистика»: воздействие на мнение аудитории в крупных телеграм-каналах	337
Чумакова А.А. Роль публицистики М.А. Шолохова в современных общественно-политических реалиях	339
Кирюшкин А.В. Спорт и политика: к истории вопроса	341
Буданова Е.И. Жанрово-тематическое своеобразие публицистики А.И. Солженицына рубежа 1980-х – 1990-х гг. XX века	346
Володина В.И. Детское телевидение России: перспективы развития	348
Полтева М.А. Нарушения, связанные с ограничением доступа журналистов к информации	351
Спирина Э.В. Новостные Телеграм-каналы VS традиционных СМИ: борьба за аудиторию	353
Степанова Я.А. Образ журналиста в художественной культуре: литература, кинематограф	356
Мещерякова О.С. История российского подкастинга	357
Ардт А.Д. Особенности новостных выпусков на региональном ТВ	360

Журналистика в системе массовой коммуникации

Киселева А.А. Политическая метафора в языке массмедиа	363
Фомина К.А. Прямой эфир в аудиовизуальных СМИ: характеристика формы вещания ...	367
Нестеркина В.В. Тематика и проблематика программы «Активная среда» на телеканале «ОТР»	369
Назарова А.Д. Жанровая специфика сюжетов в документальном цикле «Россия от края до края»	373

Гарина А.Ю. Использование метода наблюдения в документальном цикле «Рожденные в СССР»	375
Булах В.В. Своеобразие авторских колонок Александра Мельмана	378
Петрова Т.В. Тематическое и жанровое своеобразие журнала «Зарубежное военное обозрение»	380
Чуманкова Е.А. Особенности рубрикации рязанских информационных агентств	383
Фроликова А.Д. Университетские газеты "Red Brick" и "Рязанский университет": сравнительный анализ"	385
Шулаева С.В. Особенности фоторепортажа в газете «Красная звезда»	388
Попова В.А. Коммуникативный дизайн сетевого издания «People talk»	390
Кузьмина А.С., Тихомирова Г.А. К вопросу о женской отечественной прессе	393
Ковалев В.А. Стилистические особенности материалов гонзо-журналистики (на примере Telegram-каналов "Топор LIVE ", "КБ", рубрики Мнения" РенТВ)	396
Долгова Н.В. Популяризация науки в массмедиа в восприятии студентов	400
Гордиенко Н.Н. Информационно-просветительский портал «Логосъ» и новая парадигма коммуникации	403

Культуротворческая деятельность: культурные доминанты и культурные коды

Соловьев А.В. Город как текст: семиотика городской среды	406
Пронькина А.В. Культурные коды и культурные субкоды в серии женских крестьянских портретов А.Е. Архипова: опыт анализа	409
Ледовских Н.П. Социокультурная деятельность священнослужителей стружановского храма: страницы истории	414
Дзюбко Г.Ю. «Пограничность» культуры и ее отражение в содержании дисциплины «Культурология» (в системе высшего образования)	416
Ракин А.В. Творчество А.В. Александрова в культурном диалоге столицы и провинции ..	421
Лыгорева Н.М. Ландшафтные образы села Константиново в творчестве С.А. Есенина	425
Колчина В.Н. Особенности народного костюма Рязанского края	429
Соловьева Е.Ю. Основные тенденции развития современных народных промыслов Рязанского края	430
Варламов Н.А. Образ Советского Союза в видеоигре <i>Atomic Heart</i>	432
Власова Е.И. Становление нового визуального языка в современном христианском искусстве	436
Кнель А.С. Художественные практики в пространстве христианских храмов России	440
Дикарева К.А. Сталинский неоклассицизм: здание факультета русской филологии и национальной культуры РГУ имени С.А. Есенина	443

5. M. R. Hall Gandalf and Merlin, Aragorn and Arthur: Tolkien's Transmogrification of the Arthurian Tradition and Its Use as a Palimpsest for The Lord of the Rings // *Inklings Forever*. Upland, Indiana, 2012. – V.8. – С. 2-10.
6. R. J. Finn “Arthur and Aragorn: Arthurian Influences in The Lord of the Rings.” // *Mallorn* – 43 (2005) – p. 23-26.
7. T. Malory *Le Morte d'Arthur*. – London: Omega Books Ltd, 1988. – 585 с.
8. T. A. Shippey *J. R. R. Tolkien Author of the Century* – NY: HarperCollinsPublishers, 2002. – 348 с.
9. J. R. R. Tolkien *The Return of The King*. – Boston: Houghton Mifflin Company, 1993. – 440 с.
10. J. R. R. Tolkien *The Two Towers*. – Boston: Houghton Mifflin Company, 1993. – 352 с.
11. J. R. R. Tolkien *The Fellowship of the Ring*. – Boston: Houghton Mifflin Company, 1993. – 423 с.

УДК 82-14

А.А. Хорькова,
студент РГУ имени С.А. Есенина, г. Рязань, Россия
Научный руководитель – Е.В. Царёва, РГУ имени С.А. Есенина

РЕЦЕПЦИЯ ТВОРЧЕСТВА Т.С. ЭЛИОТА В ПОЭЗИИ И.А. БРОДСКОГО

Аннотация. В статье рассматривается рецепция И.А. Бродским творческого наследия Т.С. Элиота. Сопоставляются произведения русского и англо-американского поэта, выделяются схожие темы и творческие приемы.

Ключевые слова: И.А. Бродский, отсылки, поэзия, рецепция, цитата, Т.С. Элиот.

А.А. Khorkova,
student, Ryazan State University named for S.A. Yesenin
Scientific supervisor – E.V. Tsareva,
Associate Professor, Ryazan State University named for S.A. Yesenin

THE RECEPTION OF T.S. ELIOT'S WORK IN I.A. BRODSKY'S POETRY

Abstract. The article considers the reception of I.A. Brodsky of the creative heritage of T.S. Eliot. The works of the Russian and Anglo-American poet are compared, and similar themes and creative techniques are highlighted.

Keywords: I.A. Brodsky, references, poetry, reception, quote, T.S. Eliot.

Иосиф Александрович Бродский (1940-1996) в своем поэтическом творчестве стал преемником лучших достижений предшествующей литературы. В интервью Аркадию Тюрину для журнала «Новое русское слово» (№11, 1994) Бродский признавался: «А что касается культуры вообще, то для меня культура в первую очередь — это письменность. Поэтому на меня оказали наибольшее влияние русскоязычная и англоязычная письменность, русскоязычная и англоязычная литература» [4].

Исследователи творчества Бродского уже давно обратились к изучению межтекстовых связей в его поэзии. Считается, что Бродский обогатил русскую поэзию заимствованиями из поэзии англоязычной. Среди источников творчества Бродского чаще всего называют поэзию метафизической школы, Дж. Донна, У. Блейка, Т.С. Элиота и У.Х. Одена.

Творческую интерпретацию поэтом или писателем иных литературных источников в литературоведческой науке называют рецепцией. «Рецепция – заимствование писателем идей, мотивов, образов, сюжетов из произведений других писателей или литератур с их дальнейшим творческим осмыслением (трансформацией)» [8, с. 27]. В данной статье мы рассмотрим рецепцию поэтического наследия Т.С. Элиота в поэзии Бродского.

Интерес Бродского к творчеству Т.С. Элиота исследователь Н.С. Гаврилова объясняет двумя причинами. Первая – известность Элиота в России в начале 1960-х годов: «Имя Элиота в пятидесятые-шестидесятые было последним криком моды <...>. В то время нельзя было сделать молодому поэту больший комплимент, чем сравнить его с Элиотом» [1, с. 601-602]. Причем, как пишет В.М. Толмачёв, именно авторитет Бродского придал фигуре Элиота в России особый, почти что «священный» статус [7, с. 11]. Вторая причина кроется в высоком авторитете Элиота в европейской и американской литературе как нобелевского лауреата (1948) [5, с. 142].

Н.С. Гаврилова пишет о фактах биографии, сблизивших Бродского и Элиота. Оба поэта были эмигрантами: Бродский эмигрировал из СССР в США, Элиот – из США в Великобританию. Кроме того, и Бродский, и Элиот осуждали современную цивилизацию, писали эссе и обращались к творчеству поэтов метафизической школы [5, с. 142].

Знакомство Бродского с поэзией Элиота произошло в первой половине 1960-х гг., поскольку уже в 1965 им были написаны «**Стихи на смерть Т.С. Элиота**», произведение, являющееся бесспорным свидетельством того, что русскому поэту на тот момент уже хорошо известен поэт американский.

Названное стихотворение отмечено влиянием поэзии У.Х. Одена, и, помимо этого, выражает рецепцию Бродским фигуры Элиота как поэта. Бродский вводит в стихотворение время и пространство жизни Элиота (время рождения и смерти, образы Англии и Америки), элиотовское вероисповедание как тему возможности остаться в вечности [5, с. 148].

*Склоняя лица сонные свои,
Америка, где он родился, и —
и Англия, где умер он, унылы,
стоят по сторонам его могилы* [3, с. 207].

Данное стихотворение выражает полемику с одним из самых известных произведений Элиота, поэмой «Бесплодная земля» (1922), в которой поэт декларировал пустоту мира. Фраза Бродского «мир не пуст» выражает несогласие поэта с картиной мира американского литератора.

*Томас Стернз, не бойся коз.
Безопасен сенокос.
Память, если не гранит,
одуванчик сохранит.
<...>
Будет помнить лес и луг.
Будет помнить всё вокруг.
Словно тело – мир не пуст! –
помнит ласку рук и уст* [3, с. 208].

Полемика с Элиотом о пустоте мира продолжается Бродским в стихотворении «**Песня пустой веранды**» (1968). Данное стихотворение предваряет эпиграф из стихотворения Т.С. Элиота «Полые люди» («The Hollow Men»): «Not with a bang but a whimper» («Не взрывом, но воем»):

*Мы полые люди,
Порожние люди,
Склоняем долу
Полости наших голов.
<...>
Так и кончается мир
Так и кончается мир
Так и кончается мир
Не взрывом, но воем! Взвизгом!*
(«Полые люди», перевод Я. Пробштейна) [9, с. 170]

Бродский в «Песне пустой веранды» (1968) разделяет с Элиотом ощущение ужасного и пустого мира, однако русский поэт провозглашает ответственность человека за жизнь в этом пустом мире. Человек должен пытаться противостоять пустоте мира [5, с. 149]:

*Ибо, чужда четырем стенам,
жизнь, отступая, бросает нам
полые формы, и нас язвит
их нестерпимый вид.
Знаю, что голос мой во сто раз
хуже, чем твой — пусть и низкий глас.
Но даже режущий ухо звук
лучше безмолвных мук [2, с. 217].*

Элиот, как отмечают исследователи его творчества, был новатором в области английского стиха. Он стремился к элитарности поэтического языка, к повышенной сложности. Его стихи богаты парафразами, аллюзиями, реминисценциями, размышлениями по поводу тех или иных текстов, обыгрыванием архетипических ситуаций. Его поэтическая речь представляет собой сложное соединение классического английского метра с белым стихом, верлибром, разговорной речи и высокой речи, свойственных викторианскому канону. Способ построения поэтического произведения на основе смешения традиционной, высокой поэтической лексики с языком улиц у Элиота соотносится, на уровне образной системы, с игровым обряжением лирического героя Бродского в одежды лирических героев русской поэзии XIX века. Показательными для поэтической речи двух авторов являются **«Песнь любви Дж. Альфреда Пруфрока» (1915)** Элиота, где уже в названии идет игра с именем англосаксонского короля Альфреда Великого (он был первым англосаксонским правителем Британии, назвавшим себя английским королем, годы правления – 871-899), а также с инициалами на визитке и именем «последнего романтика» Альфреда Теннисона, и **«Двадцать сонетов к Марии Стюарт» (1974)** Бродского, где имя героини можно соотнести:

1) с реальным образом шотландской королевы Марии I (урожденной Марии Стюарт, 1542-1587);

2) с кинообразом (к 1974 году Марию Стюарт воплотили на экране две актрисы – американка Кэтрин Хепбёрн в 1936 и англичанка Ванесса Редгрейв в 1971);

3) со статуей в Люксембургском саду (в Люксембургском саду в Париже есть аллея французских королей, среди которых законное место занимает статуя шотландки Марии Стюарт, которая в 1559-1560 годах, как супруга короля Франциска II, была королевой Франции);

4) с возлюбленной поэта [6, с. 59].

У Элиота находим такие строчки:

*Наступит время убивать и созидать,
И всякой вещи время, всем твореньям рук.
Готовых тот вопрос поднять и опустить опять
В твою тарелку; для тебя и для меня
Настанет час, и время тысячи сомнений,
Воспоминаний время и видений
Перед вечерним чаем на исходе дня.
В салоне дамы оготело
Щебечут о Микеланджело.
<...>*

Сказать: «Я, Лазарь, я, восстав из гроба,
Вернулся, чтоб открыть вам всё, и всё открою.
И вот подушечку пристроив под спиную,
Ответит некая: «Нет, это всё не то,
Совсем некстати».
(перевод Я. Пробштейта) [9, с. 52-54].

В приведённых отрывках мы наблюдаем отсылки к Библии. Из книги Екклесиаста поэт берет цитату «время убивать, и время врачевать; время разрушать, и время строить» (Ек. 3:3) и переформулирует её как «время убивать и созидать». Во втором отрывке имя Лазаря адресует нас к евангельской истории о воскрешении Лазаря: «Сказав это, Он воззвал громким голосом: Лазарь! иди вон. И вышел умерший, обвитый по рукам и ногам погребальными пеленами, и лице его обвязано было платком. Иисус говорит им: развяжите его, пусть идет» (Ин. 11: 43-44).

Обратимся к «Двадцати сонетам...» Бродского:

...сюды

забрел я как-то после ресторана

взглянуть глазами старого барана

на новые ворота и пруды,

Где встретил Вас. И в силу этой встречи,

и так как «всё бывшее ожило

в отжившем сердце», в старое жерло

вложив заряд классической картечи,

я трачу что осталось в русской речи

на Ваш анфас и матовые плечи [3, с. 400-401].

Бродский, как и Элиот, строит свое произведение на отсылках. Например, «всё бывшее ожило в отжившем сердце» – неточная цитата из стихотворения «К. Б.» Ф.И. Тютчева – «Я встретил вас — и всё бывшее / В отжившем сердце ожило». В 3 части «Сонетов...» встречаем отсылку к «Божественной комедии» Данте: «Земной свой путь пройдя до середины, я, заявившись в Люксембургский сад...» (у Бродского) [3, с. 401] – «Земную жизнь пройдя до половины / Я очутился в сумрачном лесу» (Данте, «Божественная комедия», часть 1, «Ад», песнь 1). 6 часть «Сонетов...» Бродского строками «Я вас любил. Любовь ещё...» и «Я вас любил так сильно, безнадежно, как дай вам Бог другими...» [3, с. 402] адресует нас к А.С. Пушкину и его бессмертному стихотворению «Я вас любил, любовь ещё, быть может...».

Таким образом, рассматриваемые тексты обоих поэтов наполнены отсылками к хорошо известным литературным текстам. У Элиота это текст Библии, у Бродского – шедевры Ф.И. Тютчева, А.С. Пушкина и Данте Алигьери.

Элиот, включая аллюзии в свой текст, выступал против устоявшегося в поэзии викторианского канона, запрещавшего некоторые темы и пласты языка, и откликнулся тем самым на крах традиционной системы ценностей цивилизации, обесценивание человеческой жизни [6, с. 61].

Пародийно-ироническое цитирование в цикле сонетов Бродского используется поэтом для установления крепких связей между современной ему поэзией и поэзией конца XVIII-XIX веков.

Список литературы

1. Большая книга интервью / Иосиф Бродский. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Захаров, 2000. – 703 с.
2. Бродский И.А. Сочинения Иосифа Бродского // Собр. соч. в 7 т. – Т. 2. – СПб.: Пушкинский фонд, 2001. – 440 с.
3. Бродский И.А. Стихотворения и поэмы // Собр. соч.: В 2 т. – Т. 1. – СПб.: Лениздат, 2022. – 736 с.
4. Бродский И.А. Эстетика – мать Этики. Интервью с Иосифом Бродским [Электронный ресурс] // Новое русское слово. – 1994. – 6 декабря (№ 11). – URL: <http://noblit.ru/node/1298> (дата обращения: 25.03.2023).
5. Гаврилова Н.С. Англо-американский мир в рецепции И. Бродского: реальность, поэзия, язык [Электронный ресурс] : дис. ... канд. филол. наук. – Томск, 2007. – 246 с. – URL: <https://www.dissercat.com/content/anglo-amerikanskii-mir-v-retseptsi-i-brodskogo-realnost-poeziya-yazyk> (дата обращения: 25.03.2023).

6. Горпиняк П.А. Англо-американская традиция в творчестве И. А. Бродского // Вестник Челябинского государственного университета. – 2003. – № 1. – С. 56-63.
7. Толмачёв В.М. Т.С. Элиот [Электронный ресурс] // Вестник ПСТГУ. – 2011. – №23. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/t-s-eliot> (дата обращения: 25.03.2023).
8. Трунин С.Е. Рецепция Достоевского в русской прозе рубежа XX-XXI вв. : дис. ... канд. филол. наук. – Москва, 2008. – 215 с.
9. Элиот Т.С. Стихотворения и поэмы // Сборник; перевод с английского – М.: АСТ, 2013. – 605 с.

УДК 82-311.2

*А.А.Шемякина,
студент РГУ имени С.А. Есенина, г. Рязань, Россия
Научный руководитель – И.В. Пахомова, доцент РГУ имени С.А. Есенина*

ОБРАЗ ГЛАВНОГО ГЕРОЯ В РОМАНЕ Г.СЛУЖИТЕЛЯ «ДНИ САВЕЛИЯ»

Аннотация: В литературном процессе начала XXI веков творчество Григория Служителя занимает особое место. В романе представлен образ главного героя, неожиданно показанный в образе кота - выразителя авторской мысли

Ключевые слова: современный литературный процесс, Григорий Служитель, главный герой, образ животного

*A.A. Shemyakina,
student, Ryazan State University named for S.A. Yesenin
Scientific supervisor – I.V. Pakhomova,
Associate Professor, Ryazan State University named for S.A. Yesenin*

THE IMAGE OF THE MAIN CHARACTER IN G. SERVANT'S NOVEL «DAYS OF SAVELY»

Abstract. In the literary process of the beginning of the 21st century, the work of Gregory the Servant occupies a special place. The novel presents the image of the protagonist, unexpectedly shown in the form of a cat - the spokesman of the author's thought

Keywords: modern literary process, Gregory the Servant, main character, image of an animal

Дебютный роман «Дни Савелия» Григория Служителя получил приз читательских симпатий премии «Ясная Поляна», занял второе место в голосовании жюри премии «Большая Книга».

Григорий Михайлович Служитель родился в 1983 г. в Москве. Закончил режиссерский факультет ГИТИСа (мастерская Сергея Женовача), в настоящее время – актер Студии театрального искусства, солист кавер-группы O'Casey.

Роман «Дни Савелия» – это повествование о жизни московского кота. Поражает философский взгляд главного персонажа, мудрость, которой он наделен еще до рождения, его познания в музыке, искусстве, английском, ботанике и фармацевтике.

Кот Савва, главный герой романа, наделен кротостью, которая ему дана потому, что он понял, что в этом мире «ничего никому не принадлежит»: его место проживания, окружение, друзья, хозяева постоянно меняются и не зависят его воли. При этом главной чертой его личности стало бесстрашное и ровное отношение к происходящему, основанное на уверенности, что в жизни ничего нет вечного, кроме сердечной привязанности и нежной любви, которые по-настоящему бессмертны.

Роман в критике был оценен по-разному: одним он очень понравился, например, писателю Евгению Водолазкину, в тоже время о нем негативно отозвалась литературный критик Галина Юзефович.